

# BENDROSIOS PASLAUGŲ IR PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SĄLYGOS PR-UT/16

## 1 straipsnis. Aiškinimai

- 1.1 Sutarties antraštės ir straipsnių pavadinimai negali būti naudojami jai aiškinti.
- 1.2 Priklausomai nuo konteksto, žodžiai, vartojami vienaskaita, gali reikšti daugiskaitą ir atvirkščiai, o vyriškosios giminės žodžiai gali reikšti moteriškąją ir atvirkščiai.
- 1.3 Kai tam tikra reikšmė yra skirtina tarp nurodytų skaičiais ir žodžiais, vadovaujamasi žodine reikšme. Jei mokėjimo valiutos pavadinimo trumpinys neatitinka mokėjimo valiutos pilno pavadinimo žodžiais, teisingu laikomas valiutos pilnas pavadinimas žodžiais.
- 1.4 Jeigu Sutartyje nenustatyta kitaip, Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis.

## 2 straipsnis. Taikytina teisė ir Sutarties kalba

- 2.1 Visi Sutartyje nereguliuoti klausimai spendžiami, remiantis Lietuvos Respublikos teise.
- 2.2 Visi dokumentai, kuriuos Tiekėjas privalo pateikti, vykdymas Sutartį, turi būti pateikiama lietuvių kalba.

## 3 straipsnis. Susirašinėjimas

- 3.1 Su Sutarties įgyvendinimu susijusiais klausimais Sutarties Šalys susirašinėja Sutartyje numatyta kalba bei nurodytais adresais.
- 3.2 Perkančiosios organizacijos ir Tiekėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški.
- 3.3 Jei siuntėjui reikia pranešimo gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turėtų nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą. Bet kuriuo atveju siuntėjas imasi priemonių, būtinų jo pranešimo gavimui užtikrinti.
- 3.4 Pranešimai neturi būti nepagrįstai sulaikomi arba delsiams išsiųsti.

## 4 straipsnis. Įsipareigojimų pagal Sutartį perleidimas

- 4.1 Tiekėjas negali Sutartyje numatyta visų ar dalies savo įsipareigojimų perleisti kitiems juridiniams ar fiziniams asmenims be išankstinio raštiško Perkančiosios organizacijos sutikimo.

## 5 straipsnis. Perkančiosios organizacijos teisės ir pareigos

- 5.1. Perkančioji organizacija turi teisę duoti nurodymus ir pateikti papildomus dokumentus ar instrukcijas, jei tai būtina tinkamam Sutarties įvykdymui ir / ar suteiktų Paslaugų ir pateiktų Prekių defektų pašalinimui.
- 5.2. Perkančioji organizacija įsipareigoja:
  - 5.2.1. priimti Šalių sutartu laiku suteiktas Paslaugas ir pateiktas Prekes, jeigu jos atitinka šios Sutarties ir Paslaugoms bei Prekėms taikomus kokybės reikalavimus;
  - 5.2.2. sumokėti Tiekėjui Sutartyje numatyta kainą už suteiktas Paslaugas ir pateiktas Prekes Pirkimo sąlygose nustatytomis apmokėjimo sąlygomis, tvarka ir terminais;
  - 5.2.3. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatyti Sutartyje.
- 5.3. Perkančioji organizacija turi visas Sutartyje bei Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas Perkančiosios organizacijos teises.

## 6 straipsnis. Tiekėjo teisės ir pareigos

- 6.1. Tiekėjas įsipareigoja:
  - 6.1.1. vykdyti Sutartį, nustatytu terminu suteikti Paslaugas ir Prekes, nurodytas techninėje užduotyje (sutarties priedas Nr. 1), Lietuvos dailės muziejui ir už Sutartyje nurodytą kainą savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestantai bei kokybiškai, įskaitant, Paslaugų ir Prekių teikima pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;

- 6.1.2. bendradarbiauti su Perkančiaja organizacija, informuoti ją apie Paslaugų ir Prekių tiekimo eiga;
- 6.1.3. nedelsdamas raštu informuoti Perkančiąją organizaciją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Tiekiui įvykdyti Sutartį nustatytais terminais;
- 6.1.4. po Paslaugų ir Prekių perdavimo-priėmimo aktų pasirašymo nedelsiant perleisti nuosavybės teisę į Paslaugos ir Prekių teikimo metu sukurtus rezultatus ir su jais susijusias teises, įgytas vykdant Sutartį, išskaitant turtines autoriaus ir kitas intelektinės ar pramoninės nuosavybės teises (tačiau išskyrus neturtines intelektinės nuosavybės teises). Perkančiajai organizacijai priėmus Tiekiėjo suteiktas Paslaugas ir pateiktas Prekes, visos jos įgyvendinimo metu sukurtų rezultatų nuosavybės teisės, išskyrus neturtines intelektinės nuosavybės teises, tampa Perkančiosios organizacijos nuosavybe, kurią Perkančioji organizacija gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti kaip mano esant tinkama ir be jokių geografinių ar kitų apribojimų;
- 6.1.5. gali publikuoti straipsnius apie Paslaugas ir Prekes, jais remtis teikdamas bet kokias Paslaugas ir Prekes kitiems asmenims ar atskleisti iš Perkančiosios organizacijos gautą informaciją, išskyrus informaciją, kuri pagal sutartį laikoma konfidencialia, tik raštu informavęs Perkančiąją organizaciją apie tai ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų iki atitinkamų veiksmų atlikimo;
- 6.1.6. garantuoja nuostolių atlyginimą Perkančiajai organizacijai dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, prekės pavadinimų ar prekės ženklių naudojimo, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Perkančiosios organizacijos kaltės;
- 6.1.7. užtikrina iš Perkančiosios organizacijos Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą.
- 6.2. Tiekiėjas turi teisę gauti kainą už suteiktas Paslaugas ir pateiktas Prekes su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo Sutartį. Tiekiėjas turi ir kitas Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.
- 6.3. Tiekiėjas yra vienintelis atsakingas asmuo, jei trečiosios šalys pateiktų reikalavimų dėl jų patirtos žalos turtui ar asmeniui, padarytos Tiekiėjo ar jo darbuotojų vykdant Sutartį, ir garantuoja galimų nuostolių atlyginimą Perkančiajai organizacijai, jei jai būtų keliami tokie reikalavimai.
- 6.4. Tiekiėjas turi vykdyti Perkančiosios organizacijos teisėtus nurodymus, susijusius su Sutarties vykdymu. Jei Tiekiėjas mano, kad Perkančiosios organizacijos nurodymai viršija Sutarties reikalavimus, jis apie tai raštu praneša Perkančiajai organizacijai per 5 dienas nuo tokio nurodymo gavimo dienos.
- 6.5. Tiekiėjas laikosi visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrina, kad jo darbuotojai jų laikytu. Tiekiėjas garantuoja Perkančiajai organizacijai nuostolių atlyginimą, jei Tiekiėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų minėtų įstatymų ir kitų teisės aktų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.
- 6.7. Tiekiėjas gali turėti ir kitų pareigų, jei jos numatytos Sutartyje.

## **7 straipsnis. Paslaugų ir Prekių naudojimo instrukcijos ir garantinės priežiūra**

- 7.1. Tiekiėjas, jdiegęs Paslaugas ir pateikęs Perkančiajai organizacijai Prekes, LDM Palangos gintaro muziejaus vedėjui turi pateikti jdiegtų Paslaugų ir pateiktų Prekių detalią naudojimo instrukciją (dokumentaciją) ir apmokyti ne mažiau kaip po du Palangos gintaro muziejaus personalo darbuotojus šiomis Paslaugomis ir Prekėmis naudotis. Muziejaus ekspozicijoje jdiegtų Paslaugų detali naudojimosi instrukcija (dokumentacija) turi būti pateikta ir Lietuvos dailės muziejaus filialui LM ISC LIMIS kartu su Paslaugų priėmimo-perdavimo aktu ir jdiegtų Paslaugų garantinės priežiūros laikotarpio detalais įsipareigojimais (Šiame dokumente taip pat turi būti nurodyti telefonai, adresai, el. p. adresai, kuriais Perkančiosios organizacijos darbuotojai turi kreiptis, paaiškėjus suteiktų Paslaugų ir pateiktų Prekių defektams. Garantinės priežiūros detalūs įsipareigojimai negali būti mažesni, negu nurodyta pirkimo sąlygų techninėje užduotyje) Instrukcijos turi būti lietuvių kalba.
- 7.2. Kol šios instrukcijos nepateikiamas Perkančiajai organizacijai, kol neapmokyti šiomis Paslaugomis ir Prekėmis naudotis Palangos gintaro muziejuje dirbantys darbuotojai, ir nepateiktas raštas, kuriamo nenurodyti Tiekiėjo garantinės priežiūros laikotarpio detalūs įsipareigojimai ir garantinė priežiūrą vykdančios įstaigos pavadinimas, adresai, telefonai, laikoma, kad suteiktos ne

visos Paslaugos ir pateiktos ne visos Prekės.

### **8 straipsnis. Sutarties kaina**

8.1. Tiekėjas patvirtina, kad pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia visiškam ir tinkamam Sutarties įvykdymui, išskaitant visų su Paslaugomis ir Prekėmis susijusiu kaštų iškaičiavimą į jkainius ir pasiūlymo kainą.

8.2. Tiekėjas į kainas privalo iškaičiuoti visus su Paslaugomis ir Prekėmis susijusius kaštus, išskaitant:

- a) transporto išlaidas;
- b) su Sutarties įvykdymu, Paslaugų ir Prekių pateikimu susijusias administracines išlaidas;
- c) visas su dokumentu, kuriu reikalauja Perkančioji organizacija, rengimu, spausdinimu ir pateikimu susijusias išlaidas;
- d) Paslaugų ir Prekių garantinės priežiūros išlaidas, numatomas Sutartyje nurodytam laikotarpiui.

### **9 straipsnis. Mokesčiai ir muitai**

9.1. Jokie šalyje teikiamų Paslaugų ir Prekių teikimui taikomi vidaus fiskaliniai mokesčiai neatlyginami.

9.2. Jokie į Perkančiosios organizacijos šalį įvežamoms Paslaugoms ir Prekėms taikomi monto ir kitų importo mokesčiai neatlyginami.

### **10 straipsnis. Patentai ir licencijos**

10.1. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, Tiekėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Perkančiajai organizacijai dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, Paslaugos, Prekių pavadinimų ar Paslaugos bei Prekių ženklų naudojimo, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Perkančiosios organizacijos kaltės.

### **11 straipsnis. Paslaugų ir Prekių kokybė**

11.1. Paslaugų ir Prekių kokybė visais atžvilgiais privalo atitinkti pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

### **12 straipsnis. Mokėjimai**

12.1. Mokėjimų tvarka:

12.1.1. 20% Paslaugų ir Prekių kainos apmokama Tiekėjui pateikus avansinio apmokėjimo sąskaitą faktūrą, likusių sumą – už faktiškai suteiktas Paslaugas ir Prekes pasirašius Paslaugų ir Prekių priėmimo-perdavimo aktus;

12.1.2. Už suteiktas Paslaugas ir Prekes gali būti apmokama atskirai: Tiekėjui suteikus dalį Paslaugų ar pateikus visas Sutartyje nurodytas Prekes Perkančiajai organizacijai, Tiekėjas ir Perkančioji organizacija pasirašo tarpinį Paslaugų ir Prekių ar Paslaugų, ar Prekių perdavimo-priėmimo aktą. Pasirašius šį aktą, Tiekėjas pateikia PVM sąskaitą faktūrą už faktiškai suteiktas Paslaugas arpa už pateiktas Prekes ar už suteiktas Paslaugas ir pateiktas Prekes.

12.1.3. Jeigu Tiekėjui buvo išmokėtas avансas, avanso suma ar jo dalis (jei vykdomi tarpiniai mokėjimai) iš mokėjimo išskaičiuojama.

### **13 straipsnis. Paslaugų ir Prekių suteikimas**

13.1. Paslaugų ir Prekių suteikimo laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo dienos, kai Sutarti pasirašo abi Sutarties Šalys. Iki Paslaugų ir Prekių priėmimo visa atsakomybė dėl teikiamų Paslaugų ir pateikiamų Prekių atsitiktinio sugadinimo tenka Tiekėjui. Paslaugų ir Prekių suteikimo terminai nustatyti Paslaugų ir Prekių pirkimo-pardavimo sutarties specialiųjų sąlygų 2 straipsnyje.

13.2. Tiekėjas pasirūpina, kad atlikti darbai būtų suderinti su LDM filialo LM ISC LIMIS ir Palangos gintaro muziejaus

13.3. Tiekėjas pasirūpina, kad diegiant audiogidų ir audio-video gidų turinį į audiogidų ir audio-videogidų įrangą nebūtų sugadinta jų kokybė.

## **14 straipsnis. Patikrinimai**

14.1. Perkančioji organizacija turi teisę apžiūrėti, patikrinti, išmatuoti ir išbandyti Paslaugas ir Prekes, jų dalis ir darbo kokybę, kad galėtų įsitikinti, jog visi Paslaugų ir Prekių teikimo metu sukurti ir / arba pagaminti rezultatai yra reikiamas kokybės, apimties ir tinkamai veikia. Visi minėtieji tikrinimai atliekami Paslaugų ir Prekių priėmimo vietose.

14.2. Paslaugos ir Prekės nebus priimamos, kol nebus atlikti reikiamai patikrinimai, kol audiogidų ir audio-video gidų turinys nebus įdiegtas į turimą itr naujai Sutarties vykdymo metu pateiktą audiodams skirtą įrangą ir kol įdiegtomis ir Prekėmis omis naudotis nebus apmokyti muziejų darbuotojai.

14.3. Perkančioji organizacija iki Paslaugų ir Prekių perdavimo-priēmimo akto pasirašymo turi teisę reikalauti:

- iki nurodyto termino nutraukti Paslaugų ir Prekių, kurios neatitinka Sutarties reikalavimų, teikimą;
- pakeisti Sutarties reikalavimų neatitinkančias Paslaugas ir Prekes tinkamomis Paslaugomis ir Prekėmis pagal Sutarties reikalavimus;
- Tiekojo sąskaita ištaisyti nurodytus trūkumus ir / arba defektus.

14.4. Šio straipsnio nuostatos neatleidžia Tiekojo nuo garantinių ar kitų įsipareigojimų pagal Sutartį.

## **15 straipsnis. Paslaugų ir Prekių priēmimas**

15.1. Perkančioji organizacija pasirašo Paslaugų ir Prekių perdavimo-priēmimo aktą, jei Paslaugos ir Prekės atitinka Sutarties reikalavimus, yra tinkamai suteiktos bei įvykdyti kiti sutartiniai įsipareigojimai.

15.2. Jei dėl ypatingų aplinkybių per nustatyta laikotarpį Paslaugų ir Prekių priimti neįmanoma, Perkančioji organizacija, sudeginusi su Tiekoju, surašo tai patvirtinančių aktą. Jei Perkančioji organizacija per 30 dienų ar kitą Sutartyje nustatyta laikotarpį nepasirašo Paslaugų ir Prekių perdavimo-priēmimo akto(-ų) arba nepateikia motyvuoto atsisakymo priimti Paslaugas ir Prekes, laikoma, kad ji pasiraše Paslaugų ir Prekių perdavimo-priēmimo akta(-us) paskutiniąją šio laikotarpio dieną.

## **16 straipsnis. Sutarties pažeidimas, sustabdymas, nutraukimas**

16.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo kokių nors savo įsipareigojimų pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį, kita Šalis turi teisę:

16.1.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

16.1.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

16.1.3. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu;

16.1.4. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytus delspinigius;

16.1.5. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisés aktų nustatytus teisių gynimo būdus;

16.1.6. nutraukti Sutartį.

16.2 Esant svarbioms aplinkybėms, Perkančioji organizacija turi teisę sustabdyti Paslaugų ir / arba Prekių ar kurios nors jų dalies tiekimą. Jei Paslaugų ir / arba Prekių tiekimas stabdomas daugiau nei 90 (devyniasdešimt) dienų ir stabdoma ne dėl Tiekojo kaltės, Tiekojas gali rašytiniu pranešimu Perkančiosios organizacijos pareikalauti atnaujinti Paslaugų ir / ar Paslaugų tiekimą per 30 (trisdešimt) dienų nuo rašytinio pranešimo pateikimo arba nutraukti Sutartį.

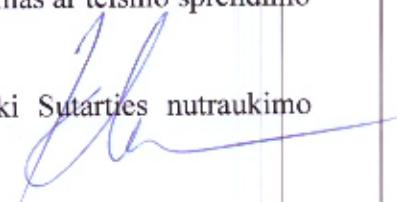
16.3. Kai dėl esminių klaidų ar pažeidimų Sutartis tampa negaliojanti, Perkančioji organizacija stabdo Sutarties vykdymą. Jei minėtos klaidos ar pažeidimai vyksta dėl Tiekojo kaltės, Perkančioji organizacija, atsižvelgdama į klaidos ar pažeidimo mastą, gali nevykdyti savo įsipareigojimo mokėti Tiekojui arba gali pareikalauti grąžinti jau sumokėtas sumas ir pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu.

16.4. Sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrujų buvo padarytos esminės klaidos ar pažeidimai. Jei įtarimai nepasivirtina, Sutartis vėl pradedama vykdyti. Esminė klaida ar pažeidimas – tai bet koks Sutarties, galiojančio teisés akto pažeidimas ar teismo sprendimo nevykdymas, atsiradęs dėl veikimo ar neveikimo.

16.5. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku šalių susitarimu.

16.6. Sutarties nutraukimas neatleidžia šalių nuo prievolės įvykdyti iki Sutarties nutraukimo





neįvykdytus savo įsipareigojimus.

### **17 straipsnis. Sutarties nutraukimas Perkančiosios organizacijos iniciatyva**

17.1. Perkančioji organizacija bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tokį Sutarties nutraukimą pranešdama Tiekiui prieš 20 (dvidešimt) dienų. Sutarties nutraukimo atveju Šalys atsiskaito už faktiškai iki Sutarties nutraukimo suteiktas Paslaugas ir / arba Prekes. Perkančioji organizacija bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį šiais atvejais:

17.1.1. kai Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs subjektas (garantas, laiduotojas) negali įvykdyti savo įsipareigojimų ir Tiekielas, Perkančiajai organizacijai raštu pareikalavus, per 10 (dešimt) dienų nepateikė naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis;

17.1.2. kai apskaičiuoti delspinigiai viršija Sutarties sąlygose nurodytą Sutarties vertę.

17.2. Perkančioji organizacija po Sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti suteiktų Paslaugų ir pateiktų Prekių vertę ir parengti ataskaitą apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Tiekiėjo skolą Perkančiajai organizacijai ir Perkančiosios organizacijos skolą Tiekiui.

17.3. Jei Sutartis nutraukiama Perkančiosios organizacijos iniciatyva dėl Tiekiėjo kaltės, Perkančiosios organizacijos patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Tiekiui mokėtinų sumų arba pagal Tiekiėjo pateiktą užtikrinimą.

17.4. Sutartį nutraukus dėl Tiekiėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už suteiktas Paslaugas ir / arba Prekes, Tiekielas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

### **18 straipsnis. Sutarties nutraukimas Tiekiėjo iniciatyva**

18.1. Tiekielas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Tiekielas privalo visiškai atlyginti Perkančiosios organizacijos patirtus nuostolius. Apie tokį Sutarties nutraukimą Tiekielas raštu praneša Perkančiajai organizacijai prieš 14 (keturiolika) dienų. Tiekielas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą šiais atvejais:

18.1.1. kai Perkančioji organizacija nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkamas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas – dėl atitinkamos Sutarties dalies, kurią pažeidžia Perkančioji organizacija;

18.1.2. kai Perkančioji organizacija bankrutoja arba yra likviduojama, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

18.1.3. kai Perkančioji organizacija sulaiko Paslaugų ir / arba Prekių ar jų dalies suteikimą daugiau negu 90 (devyniasdešimt) dienų dėl Sutartyje nenurodytų ir ne dėl Tiekiėjo kaltės atsiradusiu priežasčių. Tokio Sutarties nutraukimo atveju Perkančioji organizacija atlygina Tiekiui visus jo patirtus nuostolius ar žalą. Šios žalos ar nuostolių atlyginimo dydis negali viršyti bendros Sutarties kainos.

### **19 straipsnis. Nenugalima jėga**

19.1. Nė viena Sutarties Šalis nėra laikoma pažeidusia Sutartį arba nevykdančia savo įsipareigojimų pagal ją, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės, atsiradusios po pirkimo nugalėtojo paskelbimo ar po Sutarties įsigaliojimo dienos.

19.2. Nenugalimos jėgos aplinkybių sąvoka apibrėžiama ir Šalių teisės, pareigos ir atsakomybė, esant šioms aplinkybėms, reglamentuojamos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisykliė“ (1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“).

19.3. Jei kuri nors Sutarties Šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą Šali, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tiketiną poveikį. Jei Perkančioji organizacija raštu nenurodo kitaip, Tiekielas toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį tiek, kiek įmanoma, ir ieško alternatyvių būdų savo įsipareigojimams, kurių vykdyti nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės netrukdo. Pranešimo taip pat reikalaujama:

19.3.1. kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas;

19.3.2. Tiečias nenaudoja alternatyvių būdų, dėl kurių gali atsirasti papildomų išlaidų, jei Perkančioji organizacija nenurodo jam to daryti.

19.4. Jei, vykdymas Perkančiosios organizacijos nurodymus arba naudodamas alternatyvius būdus pagal šio straipsnio 4 dalį, Tiečias patiria papildomą išlaidą, jas turi atlyginti Perkančioji organizacija.

19.5. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento.

19.6. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, jog nebuvo jokio pranešimo.

19.7. Jei nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės trunka ilgiau negu 180 dienų, tuomet, nepaisant Sutarties įvykdymo termino pratęsimo, kuris dėl minėtųjų aplinkybių gali būti Tiečiui suteiktas, bet kuri Sutarties Šalis turi teisę nutraukti Sutartį, išspėdama apie tai kitą Šalį prieš 30 dienų. Jei pasibaigus šiam 30 dienų laikotarpiui nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės vis dar yra, Sutartis nutraukiama, ir pagal Sutarties sąlygas Šalys atleidžiamos nuo tolesnio Sutarties vykdymo.

## **20 straipsnis. Ginčų sprendimas**

20.1. Ginčai tarp Sutarties Šalių gali būti sprendžiami derybomis arba teismine tvarka.

20.2. Sutarties Šalys visus ginčus stengiasi išspręsti derybomis. Kilus ginčui, Sutarties Šalys raštu išdėsto savo nuomonę kitai Šaliai ir pasiūlo ginčo sprendimą. Gavusi pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, Šalis privalo iš jų atsakyti per 15 dienų. Ginčas turi būti išspręstas per ne ilgesnį nei 60 dienų terminą nuo derybų pradžios. Jei ginčo išspręsti derybomis nepavyksta arba jei kuri nors Šalis laiku neatsako iš pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, kita Šalis turi teisę, išspėdama apie tai kitą Šalį, pereiti prie kito ginčų sprendimo procedūros etapo. Visi ginčai, kylantys dėl šios Sutarties ar su ja susiję, nepavykus jų išspręsti derybų būdu, sprendžiami Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka.

20.3. Sutarčiai ir visoms iš Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp šalių dėl Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

## **21 straipsnis. Etika**

21.1. Tiečias ir jo darbuotojai per visą Sutarties vykdymo laikotarpiį privalo išlaikyti profesinių konfidencialumą.

21.2. Sutartyje numatytas atlyginimas yra Tiečio pajamos ar nauda, kurią jis gali gauti pagal Sutartį, todėl nei Tiečias, nei jo darbuotojai neturi teisės priimti jokių komisinių, nuolaidų, priemokų, netiesioginių išmokų ar kitų kompensacijų, susijusių su jo sutartinių įsipareigojimų vykdymu.

21.3. Tiečias turi imtis visų priemonių, kad nekiltų ar nesitęstų situacija, galinti pakenkti nešališkam ir objektyviam Sutarties vykdymui. Galimi interesų konflikto šaltiniai – bendri ekonominiai ar profesiniai interesai, giminstės ar draugystės ryšiai ar kitos sąsajos ir bendri interesai. Apie bet kokį interesų konfliktą, kilusį vykdant Sutartį, turi būti nedelsiant raštu pranešta Perkančiajai organizacijai.

## **22 straipsnis. Baigiamosios nuostatos**

22.1. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams Sutartyje neatleidžia šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista nuostata, atitinkančia teisės aktų reikalayimus, kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatom.

22.2. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

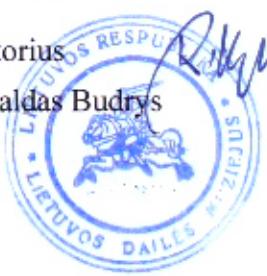
**Perkančioji organizacija:**

Lietuvos dailės muziejus  
Didžioji g. 4, LT 01128 Vilnius  
Tel. (8 5) 262 8030, faksas (8 5) 212 6006  
Įmonės kodas 190756087  
A. s. Nr. LT757044060001102511  
Bankas: SEB bankas  
Banko kodas: 70440

Direktorius

Romualdas Budrys

A.V.



**Tiekėjas:**

UAB „Elektroninės leidybos namai“  
Goštauto 40B, Vilnius  
Tel. (8 5) 260 1471, faksas (8 5) 249 7064  
Įmonės kodas 124341573  
A. s. Nr. LT817300010000647334  
Bankas: Swedbank  
Banko kodas: 73000

Direktorius

Kristijonas Mazuras



*[Handwritten signature of Kristijonas Mazuras]*

LDM filialo  
LM ISC LIMIS vedėja  
Danutė Mukienė

Viešupirkinių  
ir teisės skyrius  
SUDERINTA

*[Handwritten signatures of Danutė Mukienė and others]*

Vyriausioji buhalterė

Regina Kundrotienė

*[Handwritten signature of Regina Kundrotienė]*

**PERKAMŲ PALANGOS GINTARO MUZIEJAUS EKSPOZICIJŲ AUDIOGIDŲ  
TURINIO PLĖTROS PASLAUGŲ IR AUDIOGIDAMS SKIRTŲ PLANŠETINIŲ  
KOMPIUTERIŲ BEI JIEMS NEŠIOTIS SKIRTŲ ĮDÉKLŲ**

**TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

**I. Paslaugos**

Eil. Nr.	Rodiklio pavadinimas	Minimali rodiklio reikšmė
1.	E-gido naujų garso įrašų parengimas vokiečių, rusų, lenkų ir prancūzų kalbomis	E-gido naujų garso įrašų parengimas vokiečių, rusų, lenkų ir prancūzų kalbomis (vienos kalbos apimtis iki 61200 ženklų, išskaitant tarpus, 51 atskiras įrašas kiekviena kalba)
2.	E-gido naujų garso įrašų parengimas lietuvių ir anglų kalbomis	E-gido naujų garso įrašų parengimas lietuvių ir anglų kalbomis (vienos kalbos apimtis 31000 ženklų išsk. tarpus, 18 atskirų įrašų kiekviena kalba)
3.	E-gido naujų video įrašų parengimas lietuvių gestų kalba	E-gido naujų video įrašų parengimas lietuvių gestų kalba (apimtis 31000 ženklų išsk. tarpus, 18 atskirų įrašų)
4.	Palangos gintaro muziejaus E-gido esamų garso ir video įrašų atnaujinimas lietuvių, anglų, lietuvių gestų kalbomis	Palangos gintaro muziejaus E-gido esamų garso ir video įrašų atnaujinimas lietuvių, anglų, lietuvių gestų kalbomis (bendra atnaujinimų apimtis iki 2700 ženklų, išsk. tarpus, kiekviena kalba – lietuvių, anglų, lietuvių gestų). Nuo 2013 m. Palangos gintaro muziejuje naudojami audiogidų tekstai buvo įgarsinti šių asmenų: lietuvių kalba – Jurgis Damaševičius, anglų kalba – Kenneth Basford. I lietuvių gestų kalbą vertė Tomas Ivanauskas (jam dalyvaujant buvo sukurti vaizdo įrašai, kur jis tekstus peteikia lietuvių gestų kalba). Koreguojant 2013 m. Palangos gintaro muziejui parengtus audiogidų tekstus lietuvių, anglų ir lietuvių gestų kalba koreguojamas vietas įgarsinti turėtų: lietuvių kalba – Jurgis Damaševičius, anglų kalba – Kenneth Basford. I lietuvių gestų kalbą turėtų versti Tomas Ivanauskas.
5.	E-gido grotuvo programėlės atnaujinimas (pritaikymas naujoms planšetėms, kalbų papildymas)	E-gido grotuvo programėlės atnaujinimas: <ol style="list-style-type: none"> <li>pritaikymas naujoms planšetėms, kurios bus nupirktos 2016 m, vykdant šio viešojo pirkimo metu pasirašytą Paslaugų, prekių pardavimo sutartį;</li> <li>papildymas galimybe pasirinkti ne tris, o 7 kalbas: ne tik lietuvių, anglų ir lietuvių gestų kalbą, bet papildomai dar ir</li> </ol>

		vokiečių, prancūzų, lenkų ir rusų kalbas
6.	Programėlės su visa papildyta ir atnaujinta E-gido medžiaga diegimas į 31 planšetę	Programėlė su visa papildyta ir atnaujinta E-gido medžiaga turi būti įdiegta į vieną palangos gintaro muziejuje jau naudojamą audiogidui skirtą planšetinį kompiuterį ir į 30 naujai nupirktu kompiuterių, kurie bus nupirkti vykdant šio paslaugų pirkimo metu pasirašytą Paslaugų pirkimo-pardavimo sutartį
7.	Atnaujintos ir papildytos medžiagos sukėlimas į 2 audiogidų įrenginius TONEWELT	Atnaujintos ir papildytos medžiagos sukėlimas į 2 nuo 2013 m. Palangos gintaro muziejuje audiogidams naudojamus audiogidų įrenginius TONEWELT (txt failų kodavimas, eksponatų nuotraukų paruošimas, papildomų kalbų konfigūravimas, reikiamas rezoliucijos video parengimas)
8.	Paslaugų garantija	Paslaugų garantija – 1 (vieneri) metai

## II. Prekės (30 vnt. planšetinių kompiuterių ir 30 vnt. šiems planšetiniams kompiuteriams pritaikytų įdėklų

Planšetiunių kompiuterių kiekis	30 vnt.
Modelis	Galahy Tab A
Gamintojas	Samsung
Komplektacija	maitinimo laidas
Svoris (g)	450
Procesoriaus modelis	MSM8926
Bevielis ryšys (Wi-Fi)	1
3G	Nėra
Taktinis dažnis (MHz)	1200
Programinė įranga	Android OS v5.0 (Lollipop)
Baterija	Ličio-jonų
Jungtys	3.5 mm stereo, Micro SIM, Micro USB
Papildomos funkcijos	Diktofonas
Garsiakalbiai	stereo
Įstrižainė	9.7" (24,6cm)
Galinė fotokamera (MP)	5.0
Bluetooth	1
Ekrano spalvos	16 mln
Atmintinė (RAM) (GB)	1.5
Navigacija (GPS)	1
Atminties kortelės tipas	Micro SD
Ekrano tipas	TFT LCD
Procesoriaus tipas	Qualcomm Snapdragon 400
Branduoliai	Keturų branduolių (Quad core)
Vidinė atmintis (GB)	16
Didžiausia atminties kortelė (GB)	iki 128

Priekinė fotokamera (MP)	2.0
Baterijos talpa (mAh)	6000
SIM jungtis	nėra
Garantija (mėn.)	24 mėn.
Įdėklai, pritaikyti planšetinius kompiuterius nešioti pakabintus ant kaklo arba (blogiausiu atveju) rankose	Įdėklai (30 vnt.), pritaikyti planšetinius kompiuterius nešioti pakabintus ant kaklo arba (blogiausiu atveju) rankose

LDM filialo  
LM ISC LIMIS vedėja  
Danutė Mukienė

Viešųjų pirkimų  
ir teisės skyrius  
SUDERINTA

Vyriausioji buhalterė  
Regina Kundrotienė



**PALANGOS GINTARO MUZIEJAUS EKSPOZICIJŲ AUDIOGIDŲ TURINIO PLĖTROS  
IR AUDIOGIDAMS SKIRTŲ PLANŠETINIŲ KOMPIUTERIŲ ĮSIGIJIMO PIRKIMO-  
PARDAVIMO SUTARTIS**

Nr. PR-47/16

**SPECIALIOSIOS SĄLYGOS**

Du tūkstančiai šešioliktų metų spalio mėnesio 5 diena

Lietuvos dailės muziejus, juridinio asmens kodas 190756087, kurio registratoriaus buveinė yra Didžioji g. 4, LT-01128 Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujamas muziejaus direktoriaus Romualdo Budrio, veikiančio pagal Lietuvos dailės muziejaus nuostatus (toliau – Perkančioji organizacija), ir UAB „Elektroninės leidybos namai“, juridinio asmens kodas 124341573, kurio registratoriaus buveinė yra Rinktinės g. 49-35, Vilnius, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Kristijono Mazūro, veikiančio (-ios) pagal bendrovės įstatus (toliau – Tiekiėjas), toliau kartu šioje Paslaugų ir Prekių pirkimo-pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“,

remdamiesi Lietuvos dailės muziejaus apklausos būdu vykdyto mažos vertės Paslaugų ir Prekių pirkimo konkurso „PALANGOS GINTARO MUZIEJAUS EKSPOZICIJŲ AUDIOGIDŲ TURINIO PLĖTRA IR AUDIOGIDAMS SKIRTŲ PLANŠETINIŲ KOMPIUTERIŲ ĮSIGIJIMAS“ rezultatais (CVP IS pirkimo ind. Nr. 294763), sudarė Paslaugų ir Prekių pirkimo-pardavimo sutartį dėl Palangos gintaro muziejaus ekspozicijų audiogidų turinio plėtros ir audiogidams skirtų planšetinių kompiuterių įsigijimo, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

**1. Sutarties dalykas**

1.1. Sutarties dalykas yra LDM Palangos gintaro muziejaus audiogidų sukūrimo plėtros paslaugos ir audiogido paslaugos realizavimui skirtų planšetinių kompiuterių įsigijimas, audiogidams skirtos programinės įrangos atnaujinimas, šios programinės įrangos diegimas į muziejaus jau naudojamą audiogidų įrangą bei naujai įsigytus planšetinius kompiuterius, naujai sukurto ir atnaujinto audiogidų turinio įkėlimas į muziejuje jau naudojamus ir naujais įsigytus audiogidams skirtus įrenginius.

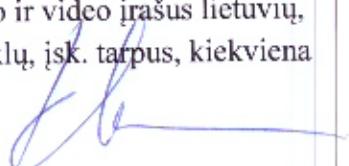
1.2. Šia sutartimi Tiekiėjas įsipareigoja:

1.2.1. Parengti naujus Palangos gintaro muziejaus dviems ekspozicijoms (Gintaro ir Rūmų atkurtų istorinių interjerų) skirtus garso įrašus vokiečių, rusų, lenkų ir prancūzų kalbomis (vienos kalbos apimtis iki 61200 ženklų, įskaitant tarpus, 51 atskiras įrašas kiekviena kalba);

1.2.2. Parengti naujus Palangos gintaro muziejaus dviems ekspozicijoms ekspozicijoms (Gintaro ir Rūmų atkurtų istorinių interjerų) skirtus garso įrašus lietuvių ir anglų kalbomis (vienos kalbos apimtis 31000 ženklų įsk. tarpus, 18 atskirų įrašų kiekviena kalba)

1.2.3. Parengti naujus Palangos gintaro muziejaus Rūmų atkurtų istorinių interjerų ekspozicijai skirtus audiogido video įrašus lietuvių gestų kalba (apimtis 31000 ženklų įsk. tarpus, 18 atskirų įrašų);

1.2.4. Atnaujinti 2013 m. parengtus Gintaro ekspozicijos audiogido garso ir video įrašus lietuvių, anglų, lietuvių gestų kalbomis (bendra atnaujinimų apimtis iki 2700 ženklų, įsk. tarpus, kiekviena



kalba – lietuvių, anglų, lietuvių gestų); Iki šiol Palangos gintaro muziejuje naudojami audiogidų tekstai buvo įgarsinti šiu asmenų: lietuvių kalba – Jurgis Damaševičius, anglų kalba – Kenneth Basford. I lietuvių gestų kalbą vertė Tomas Ivanauskas (jam dalyvaujant buvo sukurti vaizdo įrašai, kur jis tekstus peteikia lietuvių gestų kalba). Koreguojant 2013 m. Palangos gintaro muziejui parengtus audiogidų tekstus lietuvių, anglų ir lietuvių gestų kalba koreguojamas vietas įgarsinti turėtų: lietuvių kalba – Jurgis Damaševičius, anglų kalba – Kenneth Basford. I lietuvių gestų kalbą turėtų versti Tomas Ivanauskas.

1.2.5. Atnaujinti PGM audiogido grotuvo programėlę (pritaikyti ją naujoms planšetėms, kalbų papildymams);

1.2.6. PGM audiogido grotuvo programėlę su visa papildyta ir atnaujinta abiejų ekspozicijų audiogido medžiaga įdiegti į 31 planšetinį kompiuterį;

1.2.7. PGM audiogido grotuvo programėlę su visa papildyta ir atnaujinta abiejų ekspozicijų audiogido medžiaga sukelti į 2 audiogidų įrenginius TONEWELT (atliki txt failų kodavimo, eksponatų nuotraukų paruošimo, papildomų kalbų konfigūravimo, reikiamas rezoliucijos video įrašų parengimas;

1.2.8. Lietuvos dailės muziejui pateikti 30 vnt. planšetinių kompiuterių (su įdėklais, pakabinamais ant kaklo arba skirtais nešiotis rankose), skirtų Palangos gintaro muziejaus audiogidams;

1.2.9. Apmokyti Palangos gintaro muziejaus ekspozicijas prižiūrintį personalą naudotis pateikta audiogidų įranga;

1.2.10. Papildomai visus Sutarties vykdymo metu sukurtus ir paruoštus garso ir vaizdo įrašus pateikti Perkančiajai organizacijai įrašytus į CD / DVD plokšteles (šie įrašai bus Perkančiosios organizacijos papildomai naudojami portale [www.limis.lt](http://www.limis.lt) ir kitose muziejų viešose prieigose).

1.3. Perkančioji organizacija įsipareigoja:

1.3.1. Priimti jai suteiktas Paslaugas ir Prekes ir apmokėti už jas;

1.3.2. Pateikti Tiekiui galutinius tekstuosius kalbomis, atsakyti už pateiktų tekstu turinį ir ju nebekoreguoti. Koreguojant tekstu po jų pateikimo, tokios korekcijos gali būti traktuojamos kaip papildomi darbai, dėl kurių apmokėjimo sėlygų Tiekiėjas ir Perkančioji organizacija turi susitarti atskiru sutarimu;

1.3.3. Pateikti Tiekiui e-gidų tekstuose naudojamų tikriniai daiktavardžiai ar kt. rečiau naudojamų/sudētingesnių žodžių tarimą;

1.3.4. Pateikti Tiekiui Palangos gintaro muziejaus turimą įrangą, į kurią turi būti įkelti atnaujinti e-gidai (1 planšetė ir 2 audiogidų įrenginiai).

## 2. Sutarties galiojimas, vykdymo pradžia, trukmė ir terminai

2.1. Sutartis galioja nuo Sutarties įsigaliojimo dienos iki 2016 m. gruodžio 10 d.

2.2. Ši Sutartis įsigalioja nuo tada, kai Šalys ją patvirtina savo parašais.

2.3. Iškilus būtinybei, Sutartis gali būti koreguojama įstatymu nustatyta tvarka.

## 3. Sutarties kaina (kainodaros taisyklės) ir mokėjimo sėlygos

3.1. Sutarties kaina:

<b>Sutarties kaina be PVM</b>	14.398,35 EUR Keturiolika tūkstančių trys šimtai devyniasdešimt aštuoni eurai 35 euro centai
<b>PVM</b>	3.023,65 EUR Trys tūkstančiai dvidešimt trys eurai 65 euro centai
<b>Bendra Sutarties kaina (Sutarties kaina + PVM)</b>	17.422,00 EUR Septyniolika tūkstančių keturi šimtai dvidešimt du eurai

3.2. Mokėjimai atliekami eurais tokia tvarka:

3.2.1. Užsakovas po Sutarties pasirašymo pagal Paslaugos ir Prekių tiekėjo pateiktą avansinę sąskaitą faktūrą perveda Paslaugos ir Prekių tiekėjui 20 proc. avансo, skaičiuojant nuo bendros Sutartyje nurodytos Paslaugų ir Prekių kainos. Avansinio mokėjimo suma minusuojama vykdant galutinį atsiskaitymą.

3.2.2. Likusi Prekių ir Paslaugų kaina apmokama už faktiškai suteiktas paslaugas ir parduotas Prekes pasirašius Paslaugų ir Prekių priėmimo-perdavimo aktus bei Paslaugų ir Prekių tiekėjui pateikus PVM sąskaitas faktūras už faktiškai suteiktas Paslaugas ir parduotas Prekes.

3.2.3. Užsakovas, gavęs avansinę sąskaitą faktūrą ir PVM sąskaitas faktūras už faktiškai suteiktas Paslaugas ir pateiktas Prekes, Paslaugų ir Prekių tiekėjui sąskaitose faktūrose nurodytas sumas į Sutartyje nurodytą Paslaugos ir Prekių tiekėjo sąskaitą banke perveda per 10 kalendorinių dienų nuo šių sąskaitų gavimo dienos.

3.2.4. Mokėjimai gali būti atliekami atskirai už suteiktas Paslaugas ir už pateiktas Prekes arba kartu už suteiktas paslaugas ir pateiktas Prekes.

3.2.5. Perkančioji organizacija už Paslaugas ir Prekes Tiekių atsiskaito mokėjimo pavedimu į Tiekių nurodytą banko sąskaitą:

Sąskaitos Nr. LT81 7300 0100 0064 7334;

“Swedbank” AB bankas;

Banko kodas 73000.

Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Tiekių šiame punkte nurodytą sąskaitą.

3.2.5. PVM sąskaita-faktūra rengiama vadovaujantis Lietuvos Respublikos Pridėtinės vertės mokesčio įstatymo nuostatomis.

3.2.6. Sutartyje numatyta Prekių ir Paslaugų kaina (jkainis) per visą Sutarties galiojimo laikotarpį nekeičiama, išskyrus atvejus, kai teisės aktais yra pakeičiamas Sutartyje nurodytoms Prekėms ir Paslaugoms taikomas pridėtinės vertės mokesčis. Kainos koregavimo būdai numatomi kainodaros taisyklėse, pagal kainodaros taisykles perskaičiuota Sutarties kaina (jkainis) įforminama Sutarties Šalių atstovų pasirašomu protokolu, kuris yra šios Sutarties neatskiriamą dalį.

#### 4. Garantiniai įspareigojimai

4.1. Tiekijas privalo garantuoti, kad suteiktos Paslaugos ir pateiktos Prekės yra Techninėje užduoptyje nurodytų apimčių, kokybiškos, be defektų, salygotų darbo, medžiagų, pagaminimo technikų ar pristatymo kokybės, išskyrus atvejį, kai defektus salygojo koks nors veikimas ar neveikimas, naudojant Paslaugas ir Prekes Perkančiosios organizacijos šalies salygomis. Ši garantija galioja tiek, kiek numatyta Sutartyje, t. y. vienerius metus (12 mėnesių) suteiktoms Paslaugoms ir dvejus metus (24 mėnesius) pateiktoms Prekėms (planšetiniams kompiuteriams).

4.2. Tiekijas privalo kuo greičiau savo sąskaita pašalinti visus garantinio laikotarpio metu pastebėtus defektus ar įvykusius gedimus, kurie:

a) atsirado dėl to, jog buvo naudojamos medžiagos su defektais, dėl blogos Tiekių darbo kokybės ar reikalavimų neatitinkančių Paslaugų atlikimo sąlygų;

b) atsirado dėl kokių nors Tiekių veiksmų ar neveikimo garantinio laikotarpio metu;

c) buvo pastebėti Perkančiajai organizacijai tikrinant Paslaugas ir Prekes ar Paslaugų ir Prekių garantiniu laikotarpiu.

4.3. Garantinis laikotarpis visoms suteiktoms Paslaugoms ir Prekėms ar jų daliai vėl įsigalioja nuo tos dienos, kai buvo pašalinti suteiktos Paslaugos ir / ar Prekės defektai ir Perkančioji organizacija pripažino, kad suteiktos Paslaugos ir / ar Prekės yra tinkamos naudoti.

4.4. Jei suteiktų Paslaugų ir / ar Prekių trūkumai, defektai išaiškėja arba įvyksta garantinio laikotarpio metu, Perkančioji organizacija raštu įspėja apie tai Tiekių.

4.5. Garantinio laikotarpio įspareigojimai yra numatyti techninėje specifikacijoje. Paslaugų ir Prekių garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo galutinio Paslaugų ir Prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos, o jei jis buvo sustabdytas, yra atnaujinamas pagal šio straipsnio 4 dalies 4.1 punkto nuostatas. Pagal šią Sutartį tiekiamoms Paslaugoms ir Prekėms suteikiama garantija yra nurodyta mažos vertės apklausos būdu vykdyto Prekių ir Paslaugų pirkimo konkurso

„PALANGOS GINTARO MUZIEJAUS EKSPOZICIJŲ AUDIOGIDŲ TURINIO PLĖTRA IR AUDIOGIDAMS SKIRTŲ PLANŠETINIŲ KOMPIUTERIŲ ĮSIGIJIMAS“ dokumentuose.

4.6. Garantinio aptarnavimo laikotarpiu reakcijos į defektą laikas – 1 (viena) darbo diena, problemos sprendimo / pašalinimo laikas – 5 darbo dienos. Nesant galimybų reaguoti į defektą ar pašalinti problemos per minėtą laiką, Tiekičias gali pateikti ir suderinti su Perkančiaja organizacija kitą protingą terminą.

4.7. Pretenzijas dėl Paslaugų ir Prekių kieko, apimčių, kokybės neatitikimo Perkančioji organizacija Tiekičiui turi pateikti ne vėliau kaip per 3 darbo dienas po suteiktų Paslaugų ir Prekių patikrinimo akto surašymo ir ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo Paslaugų ir Prekių gavimo. Jeigu Perkančioji organizacija neinformuoja Tiekičio apie Paslaugų ir Prekių patikrinimo metu nustatytus Paslaugų ir Prekių kieko, apimčių ir kokybės neatitikimo pirkimo sąlygų priede Nr. 1 pateiktai Techninei užduočiai per 3 darbo dienas po patikrinimo arba per 15 dienų nuo Paslaugų ir Prekių pateikimo Perkančiajai organizacijai, Paslaugos ir Prekės laikomos priimtomis.

5.8. Paslaugų ir Prekių priėmimas – būtina mokėjimo sąlyga. Perkančioji organizacija mokėjimo neatlieka, kol neįvyksta Paslaugų ir Prekių priėmimas.

## 5. Šalių atsakomybė

5.1. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Tiekičiui pareikalavus, Perkančioji organizacija privalo sumokėti Tiekičiui 0,02 % delspinigų nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną, neviršijant 10 % bendros Sutarties kainos.

5.2. Jei Tiekičias dėl savo kaltės nesuteikia Paslaugų ir nepateikia Prekių nustatytu terminu, Perkančioji organizacija turi teisę, be oficialaus įspėjimo ir nesumažindama kitų savo teisių gynimo būdų, pradėti skaičiuoti 0,02 % dydžio delspinigius nuo nesuteiktų Paslaugų ir nepateiktų Prekių kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną, neviršijant 10 % bendros Sutarties kainos.

5.3. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija 10% bendros Sutarties kainos, Perkančioji organizacija gali, prieš tai raštu įspėjusi Tiekičią:

5.3.1. išskaičiuoti delspinigų sumą iš Tiekičiui mokėtinų sumų;

5.3.2. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu;

5.3.3. nutraukti Sutartį – šiuo atveju Tiekičiui nepriklauso jokia kompensacija;

5.3.4. sudaryti sutartį su trečiaja šalimi dėl nesuteiktų Paslaugų ir nepateiktų Prekių tiekimo. Tiekičias už šią Sutarties dalį atlyginimo negauna. Be to, jis privalo padengti dėl jo kaltės patirtus nuostolius ir papildomas išlaidas.

## 6. Susirašinėjimas

6.1. Sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitaip adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą:

	Perkančioji organizacija	Tiekičias
Vardas, pavardė	Danutė Mukienė	Kristijonas Mazūras
Adresas	Didžioji g. 4, LT-01128 Vilnius	Goštauto g. 40B, Vilnius
Telefonas	(8~5) 261 9670, 8 687 47550	(8~5) 260 1471
Faksas	(8~5) 212 6006	(8~5) 249 7064
El. paštas	danute@limis.lt	kristijonas@eln.lt

6.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip prieš 5 darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisés į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atliliki remiantis paskutiniais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygomis arba ji negavo jokio pranešimo, išsiusto pagal tuos duomenis.

## 7. Intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisės

7.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Sutartį, iškaitant turtines autoriaus ir kitas intelektinės ar pramoninės nuosavybės teises (tačiau išskyrus neturtines intelektinės nuosavybės teises), yra Perkančiosios organizacijos nuosavybė, kurią Perkančioji organizacija gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti kaip mano esant tinkama ir be jokių geografinių ar kitų apribojimų.

7.2. Paslaugų ir Prekių Tiekėjas gali publikuoti straipsnius apie Paslaugas, jomis remtis teikdamas bet kokias Paslaugas kitiems asmenims ar atskleisti iš Perkančiosios organizacijos gautą informaciją, išskyrus informaciją, kuri pagal sutartį laikoma konfidentialia, tik raštu informavęs Perkančiąją organizaciją apie tai ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų iki atitinkamų veiksmų atlikimo.

7.3. Paslaugų ir Prekių Tiekėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Perkančiajai organizacijai dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, prekės pavadinimų ar prekės ženklu naudojimo, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Perkančiosios organizacijos kaltės.

## 8. Kitos nuostatos

8.1. Šią Sutartį sudaro Sutarties specialiosios sąlygos, Bendrodios sąlygos ir Sutarties priedas priedas Nr. 1 (perkamų Paslaugų ir Prekių specifikacija).

8.2. Ši sutartis sudaroma laikotarpiui iki **2016 m. gruodžio 10 dienos**.

8.3. Kiekviena iš Šalių gali savo iniciatyva užbaigti vykdyti sutartį anksčiau, nei yra numatyta, jei visi įsipareigojimai yra įvykdyti, informuodama apie tai raštiškai kitą šalį ne mažiau kaip prieš 10 dienų.

8.4. Pasibaigus Sutarties galiojimo terminui Tiekėjas privalo įvykdyti visus garantinius įsipareigojimus, o Perkančioji organizacija privalo už suteiktas Paslaugas ir pateiktas Prekes pilnai atsiskaityti.

8.5. Ginčai, kilę dėl Sutarties vykdymo, sprendžiami šalių susitarimu arba Lietuvos Respublikos įstatymu numatyta tvarka.

8.6. Tiekėjas turi imtis visų priemonių, kad nekiltų ar nesitęstų situacija, galinti pakenkti nešališkam ir objektyviams Sutarties vykdymui. Galimi interesų konflikto šaltiniai – bendri ekonominiai ar profesiniai interesai, giminystės ir draugystės ryšiai ar kitos sąsajos ir bendri interesai. Apie bet koki interesų konfliktą, kilusį vykdant Sutartį, turi būti nedelsiant pranešta Perkančiajai organizacijai.

8.7. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

8.8. Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

UŽSAKOVAS:

Lietuvos dailės muziejus  
Bokšto g. 5, LT 01126 Vilnius  
Tel. (8 5) 262 8030, faksas (8 5) 212 6006  
Įmonės kodas 190756087  
A. s. Nr. LT757044060001102511  
Bankas: SEB bankas  
Banko kodas: 70440

Direktorius

Romualdas Budrys

A.V.

Vyriausioji buhalterė

Redina Kondrotenė

LDM filialo  
LM ISC LIMIS vedėja  
Danutė Mukienė

Susiduriai

eKeid -

TIEKĖJAS:

UAB „Elektroninės leidybos namai“  
Rinktinės g. 49-35, Vilnius  
Tel. (8 5) 260 1471, faksas (8 5) 249 7064  
Įmonės kodas 124341573  
A. s. Nr. LT817300010000647334  
Bankas: Swedbank  
Banko kodas: 73000

Direktorius

Kristijonas Mazūras

A.V.

Viešuolių leidybos  
namai

Joint-Stock  
Company

Vilnius

LEIDYBOS NAMAI

REPUBLIC OF LITHUANIA

Uždaroji akcinė bendrovė

“ELEKTRONINĖS LEIDYBOS NAMAI”

Joint-Stock  
Company

VILNIUS

“ELEKTRONINĖS LEIDYBOS NAMAI”